

CONTES ADAPTATS AMB PICTOGRAMES

Psicoterapeutes CDIAP

DE QUÈ PARLAREM?

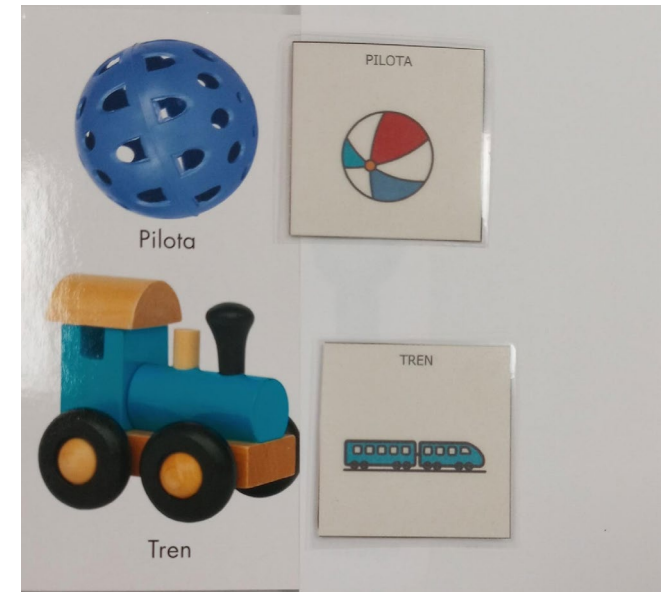
- Què són els contes adaptats?
- On podem trobar pictogrames?
- Com ho podem fer ?
- Un cop tenim trobats els pictogrames què fem?
- Contes adaptats que podem trobar a la xarxa.
- Què s'ha d'evitar quan fem l'adaptació d'un conte?
- Per saber-ne més.

QUÈ SÓN ELS CONTES ADAPTATS?

Entenem per conte adaptat aquells contes que hem modificat per fer-los més accessibles a infants que tenen dificultats.

Sovint adaptem els contes mitjançant **pictogrames**.

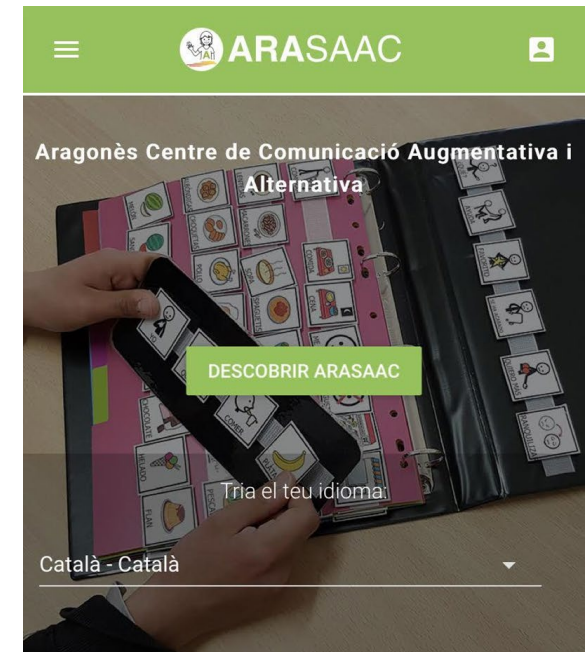
Els pictogrames poden ajudar tan a infants que estan desenvolupant el llenguatge com a infants que per les seves necessitats precisaran d'un suport alternatiu al llenguatge oral.



ON PODEM TROBAR PICTOGRAMES ?

Hi ha pàgines web on trobar pictogrames de manera gratuïta:

<https://arasaac.org/pictograms/search>



Conjunt de símbols i recursos per a la Comunicació Augmentativa i Alternativa (AAC)

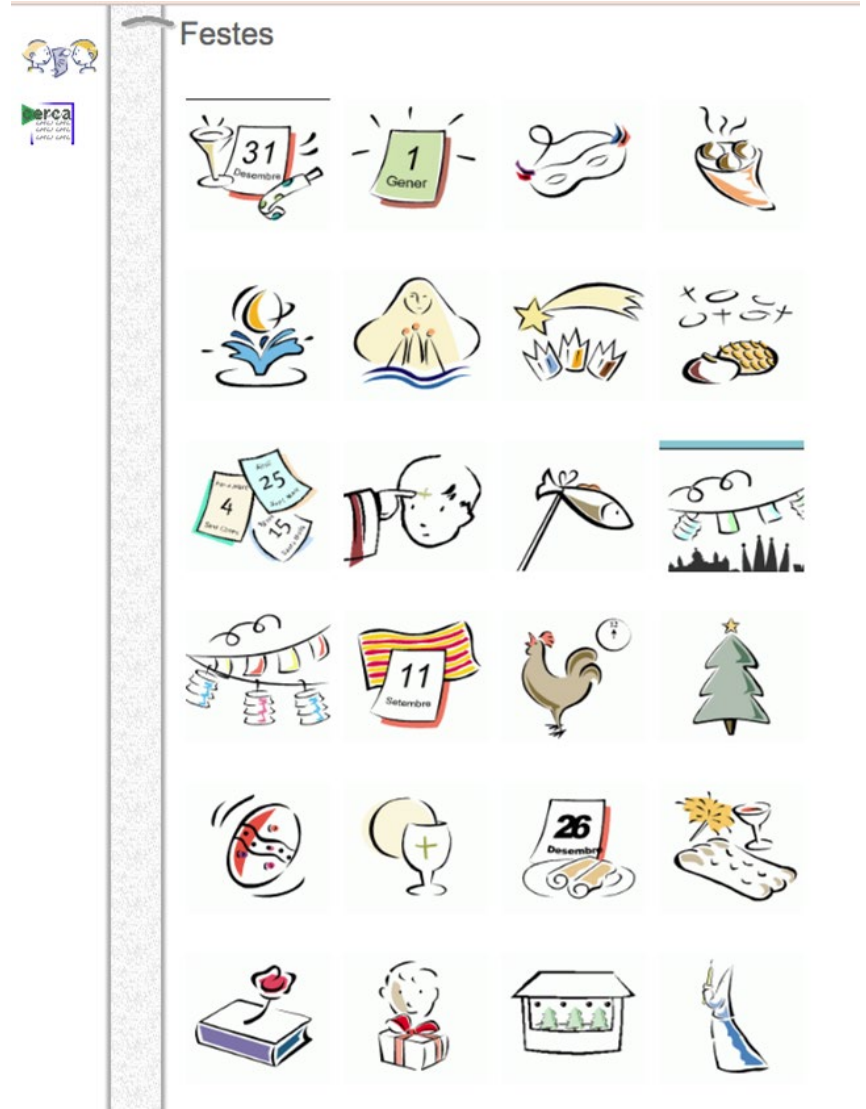
<https://www.pictoselector.eu/es/inicio/download/>



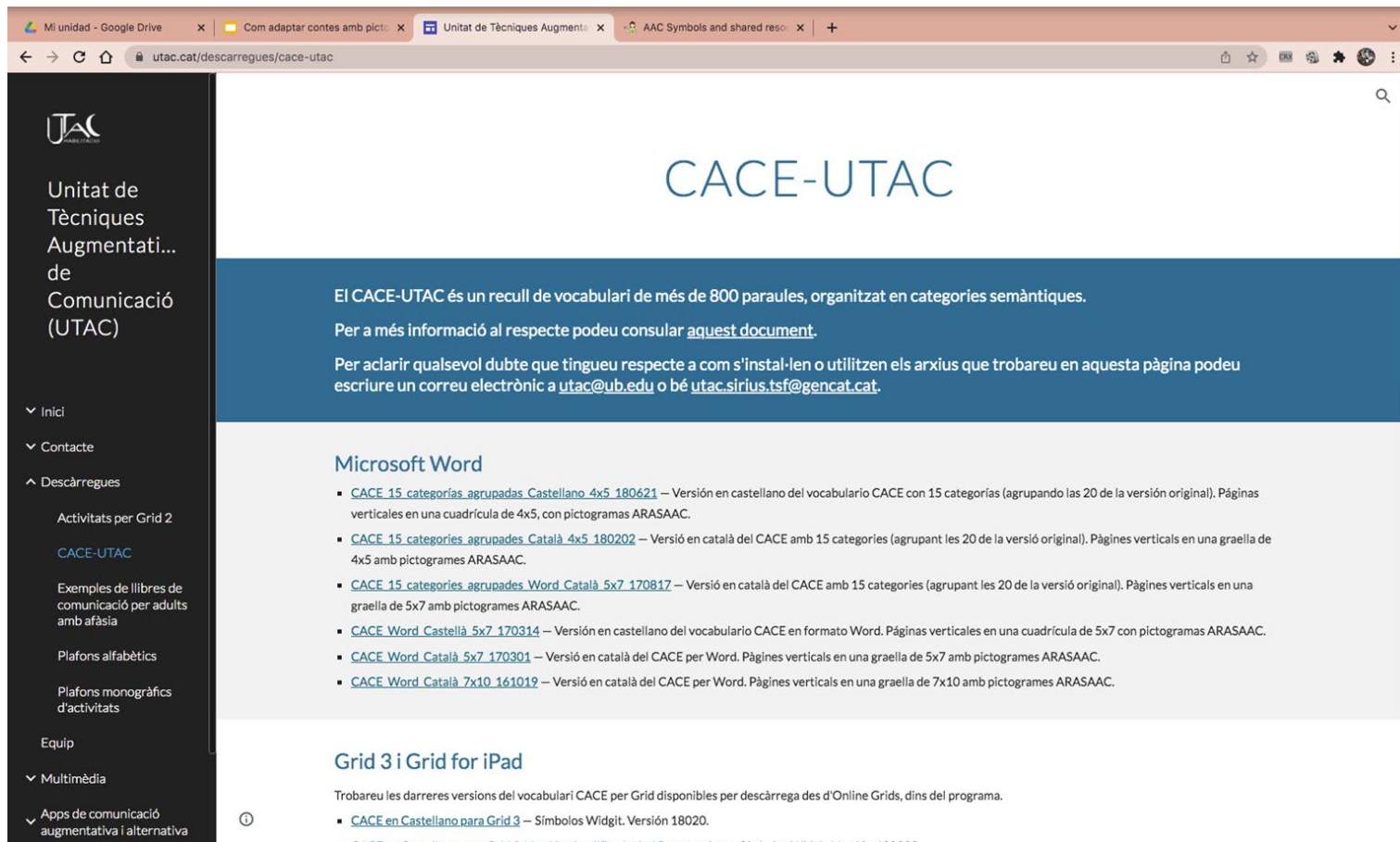
Per manual d'ús del programa veure:

<https://aulaabierta.arasaac.org/picto-selector-1-introduccion>

<http://www.xtec.cat/dnee/mic/>



<https://www.utac.cat/descarregues>



The screenshot shows a web browser window with the URL [utac.cat/descarregues/cace-utac](https://www.utac.cat/descarregues/cace-utac). The page features a dark sidebar on the left with the UTAC logo and navigation links: Inici, Contacte, Descàrregues, Activitats per Grid 2, CACE-UTAC, Exemples de llibres de comunicació per adults amb afàsia, Plafons alfabètics, Plafons monogràfics d'activitats, Equip, Multimèdia, and Apps de comunicació augmentativa i alternativa. The main content area has a large heading 'CACE-UTAC' and a blue banner with text: 'El CACE-UTAC és un recull de vocabulari de més de 800 paraules, organitzat en categories semàntiques. Per a més informació al respecte podeu consultar [aquest document](#). Per aclarir qualsevol dubte que tingueu respecte a com s'instal·len o utilitzen els arxius que trobareu en aquesta pàgina podeu escriure un correu electrònic a utac@ub.edu o bé utac.sirius.tsf@gencat.cat.' Below this, there are two sections: 'Microsoft Word' and 'Grid 3 i Grid for iPad'. The 'Microsoft Word' section lists several download links with descriptions of the files, such as 'CACE 15 categories agrupades Castellano 4x5 180621' and 'CACE Word Català 5x7 170301'. The 'Grid 3 i Grid for iPad' section mentions 'Trobareu les darreres versions del vocabulari CACE per Grid disponibles per descarregar des d'Online Grids, dins del programa.' and lists links for 'CACE en Castellano para Grid 3' and 'CACE en Castellano para Grid 3 Versión simplificada de 15 categorías'.

COM HO PODEM FER?

Hi ha diferents maneres d'adaptar contes i a l'hora de fer-ho és important pensar en les necessitats de cada infant.

Alguns dels criteris que usem per adaptar el conte són:

- Simplificar les frases i continguts del conte.
- Crear frases amb estructures sintàctiques simples.
(Nom) (Nom+Verb) (Nom+Verb+Complement).
- Crear monogràfics que permetin al infant poder explicar el conte amb suports visuals.

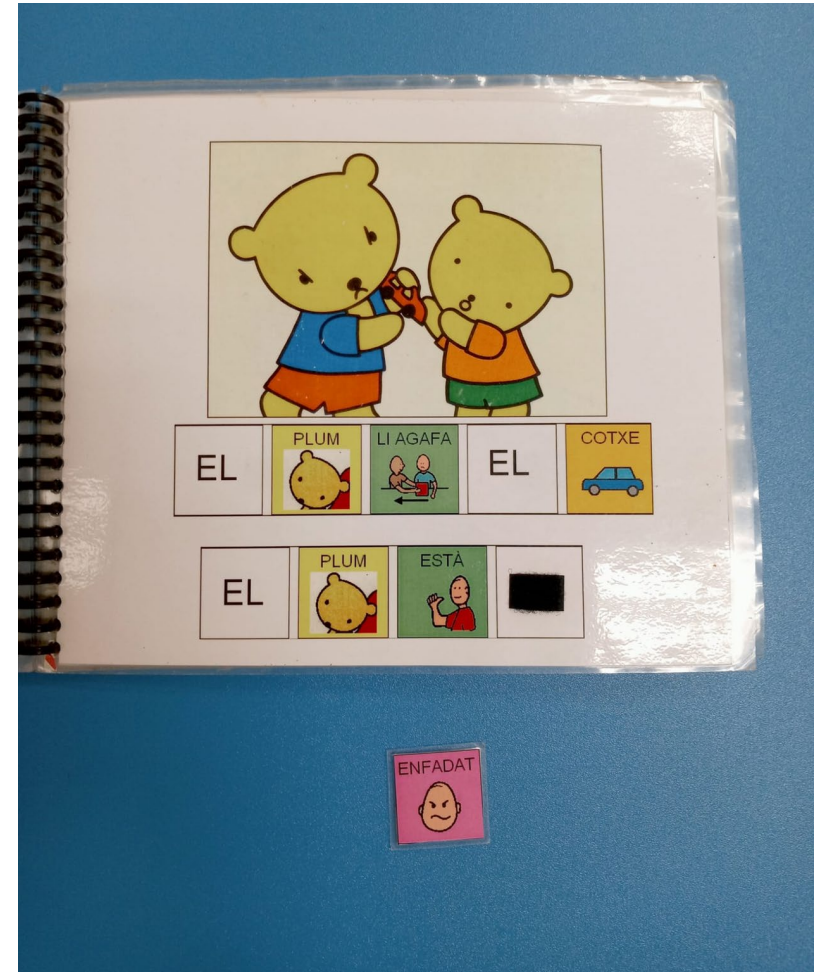
UN COP TENIM TROBATS ELS PICTOGRAMES QUE FEM?

Un cop tenim els pictogrames i les frases del conte simplificades i estructurades podem:

- Enganxar-los en el propi conte amb paper de folrar transparent



- Enganxar-los al propi conte amb un velcro per poder construir la frase.



- Fer un plafó monogràfic que es presentarà a l'infant juntament amb el conte.



- Escanejar el conte i posar-lo a un powerpoint amb les paraules o frases adaptades amb pictogrames. Aquest conte es podrà mirar en format electrònic o bé imprès.

The screenshot shows a PowerPoint presentation titled "conte 3 porquets" with a menu bar (Archivo, Editar, Ver, Insertar, Formato, Diapositiva, Organizar, Herramientas, Ayuda) and a status bar (Última modificación el 17 de marzo de 2009). The main slide displays two illustrations of a pig building a house. Below the illustrations is a table of words with corresponding pictograms:

| | | | | |
|---------|-------|--------|------|-------|
| PORQUET | PETIT | VA FER | CASA | PALLA |
| | | | | |

Haz clic para añadir notas del orador

- Crear un conte amb fotografies del mateix infant i adaptar frases amb pictogrames.



EL
EL NIÑO LLORA



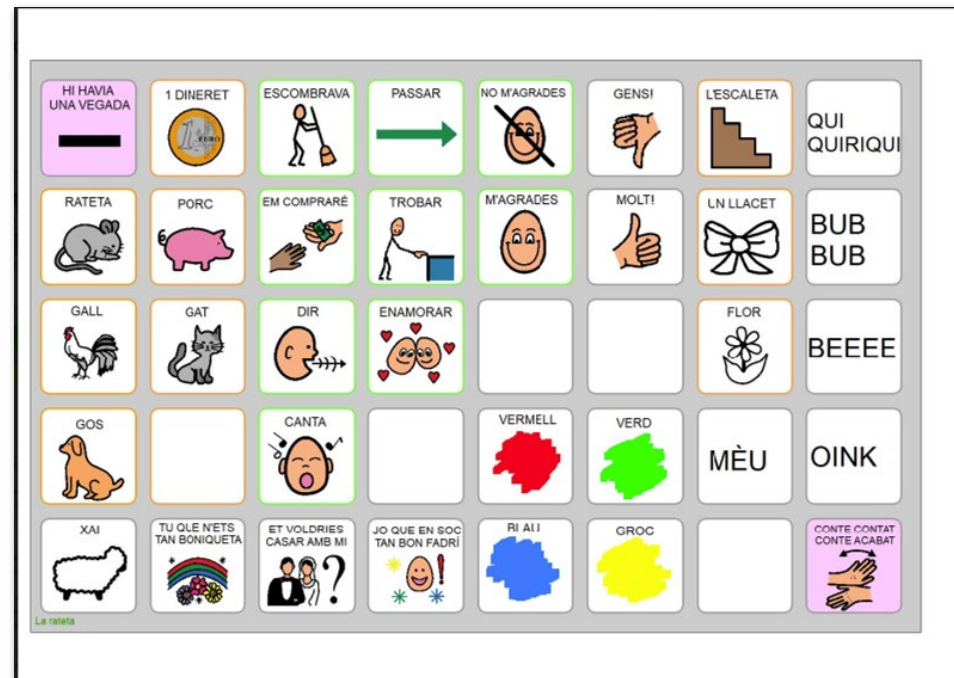
CONTES ADAPTATS QUE PODEM TROBAR A LA XARXA



<https://aulaabierta.arasaac.org/materiales-caa-cuentos-adaptados>

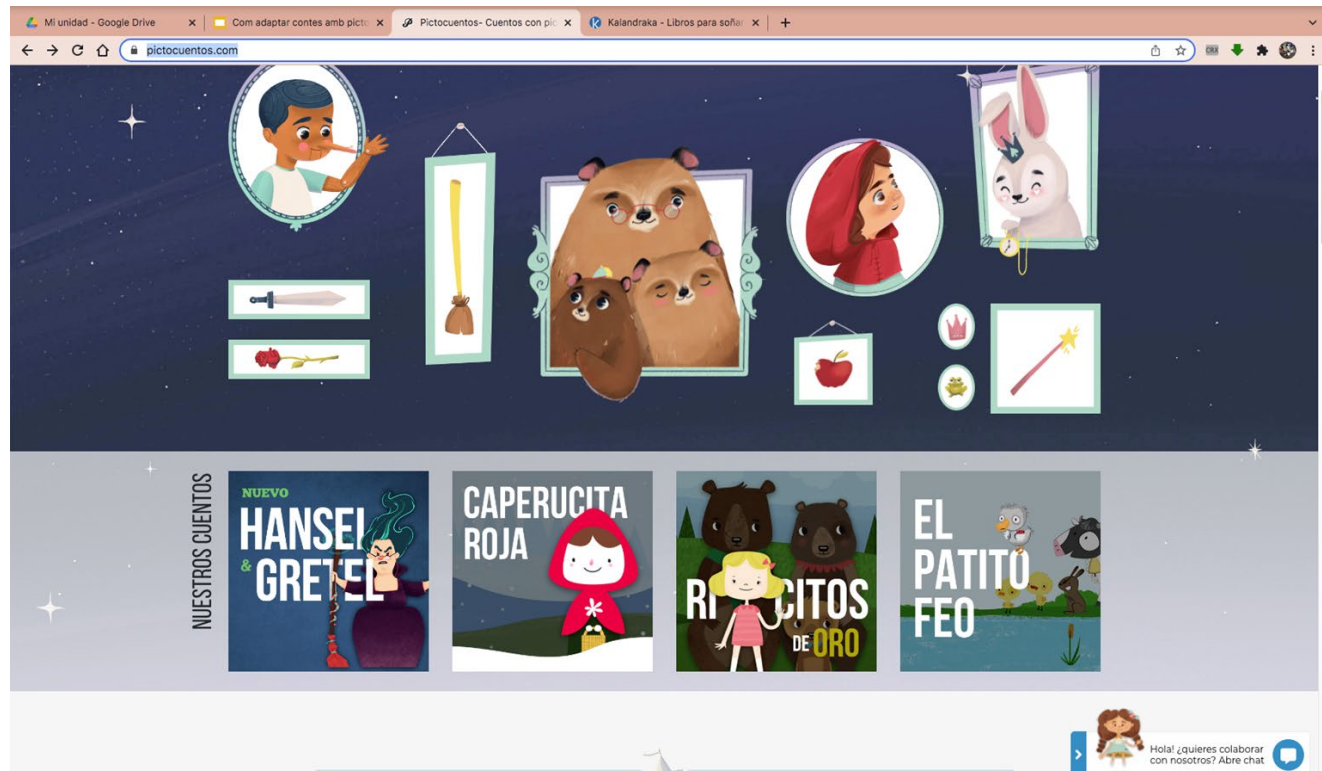
<https://www.utac.cat/>

<https://www.utac.cat/descarregues/plafons-monografics>





https://www.edu365.cat/primaria/catala/historic/contes_spc/index.htm

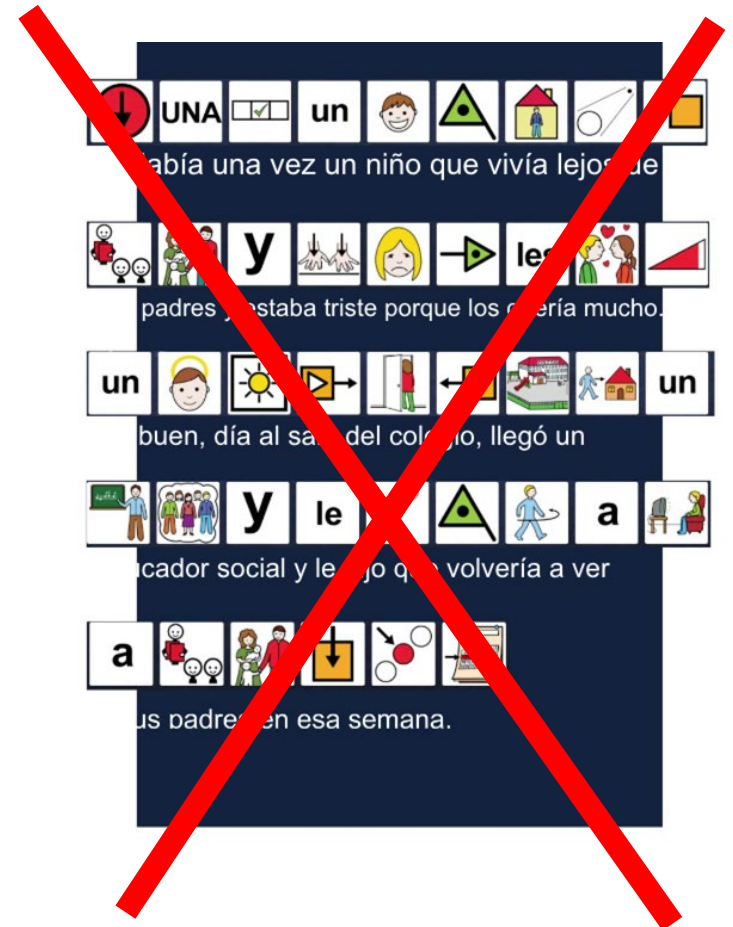


<https://www.pictocuentos.com/>

QUÈ S'HA D'EVITAR QUAN FEM L'ADAPTACIÓ D'UN CONTE ?

- Agafar les frases que ja hi ha al conte i “traduir-les a pictogrames”.

Amb infants d'edats primerenques cal adaptar i simplificar el text del conte quan l'expliquem i quan l'adaptem.



- Mentre s'explica el conte senyalarem les frases amb pictogrames a la vegada que farem referència a les imatges del conte.

La frase amb pictogrames és un suport al llenguatge i els pictogrames serveixen per comunicar-nos.

**ELS PICTOGRAMES NO
ELS USAREM COM SI
FOSSIN IMATGES DEL
CONTE.
ELS PICTOGRAMES
TENEN VALOR DE
PARAULA.**



PER SABER-NE MÉS.

<https://www.utac.cat/bibliografia>

https://aulaabierta.arasaac.org/bibliografia_caa



Si teniu dubtes consulteu amb les professionals
del CDIAP Parc Taulí

